

- 25 Облѣчена е въ крѣпость и въ благолѣпіе,
И ся весели за бѣджащо-то врѣме.
26 Отваря уста-та си съ мудрость :
И законъ на благосклонность има на
языкъ-тъ ѹ.
27 Внимава за управление-то на домъ-тъ си,
И хлѣбъ на лѣноть не яде.
28 Чада-та ѹ ставать и казавать, Блазѣ ѹ ;
Мжжъ ѹ ихъ хвали :

- 29 Много дѣщери еж ся обходили достойно,
Но ты надминъ всички-тъ.
30 Красота-та е лѣтива, и суетна е ху-
бость-та :
Жена-та којто ся бои отъ Господа, тя
ще бѫде похвалена.
31 Дайте ѹ отъ плодъ-тъ на рѣцѣ-тъ ѹ :
И дѣла-та ѹ нека ихъ хвалятъ въ пор-
ты-тъ.

ЕККЛІСІАСТЬ или ПРОПОВѢДНИКЪ.

ГЛАВА 1.

- 1 Думы-тѣ ^aна проповѣдника, сына Дави-
дова, царь-тъ въ Иерусалимъ.
2 Суeta на суеты-тѣ, рече проповѣд-
никъ-тъ :
Суeta на суеты-тѣ, ^bвсичко е суeta.
3 ^cКоя полза человѣку отъ всичкий му-
трудъ,
Въ който ся труди подъ сѣлице-то ?
4 Родъ прѣходжа, и родъ приходжа :
А земя-та въ вѣкъ стои.
5 ^dИ изг҃рѣва сѣлице-то, и захожда сѣли-
це-то :
И спѣши къмъ мѣсто-то си отъ дѣто е
изгрѣяло.
6 ^eОтхожда вѣтръ-тъ къмъ югъ,
И ся врача къмъ сѣверъ :
Непрѣстанио обыкала и отхожда,
И дохожда пакъ въ кражове-тѣ си
вѣтръ-тъ.
7 ^fВсички-тѣ рѣкы отиватъ въ море-то,
И море-то никога ся не пъли :
На мѣсто-то дѣто отиватъ рѣкы-тѣ,
Врашатъ ся, тамо пакъ да идѣтъ.
8 Всички-тѣ ^g*думы еж трудни ;
Не може человѣкъ да изрази :
“Око-то не ся насыща съ гладаніе,
И ухо-то ся не напълня съ слушаніе.
9 Което е стаіжало, то е което ще стане :
И което ся е направило, то е което ще
се направи :
И нѣма нищо ново подъ сѣлице-то.
10 Има ли нѣщо, за което може да ся рече :
Виждъ това е ново ?

- Това е вече стаіжало, въ вѣкове-тѣ които
сж были прѣди настъ.
11 Нѣма поменъ за прѣждѣбывши-тѣ,
Нито ще бѫде поменъ за бѣджащи-тѣ
слѣдъ тѣхъ,
Между онѣзи които ще бѣдятъ послѣ.
12 Азъ ^h“проповѣдникъ-тѣ стаіжъ царь
Надъ Израиля въ Иерусалимъ ;
13 И дадохъ сърдце-то си за да издирихъ
И да испытамъ чрѣзъ мудростъ-тѣ
За всичко ѩо быва подъ небе-то :
“Този тѣжъкъ трудъ даде Богъ на чено-
вѣчески-тѣ сынове,
За да ся трудятъ въ него.
14 Видѣхъ всички-тѣ дѣла ѩо ся вършатъ
подъ сѣлице-то,
И ето всичко-то суeta, и угнѣтеніе на
духъ-тѣ.
15 ⁱКриво-то не може да стане право,
И недостатъ-тѣ не може да ся брои.
16 Азъ говорихъ въ сърдце-то си, и рѣкохъ :
Ето, азъ ся възвеличихъ и ^j“умножихъ
мудростъ,
Повече отъ всички ѩо еж были прѣди
мене въ Иерусалимъ,
И сърдце-то ми придоби много мудростъ
и знаніе.
17 И ^k“дадохъ сърдце-то си за да знаѣ муд-
ростъ,
И да знаѣ лудостъ и безуміе ;
Познахъ че и то е угнѣтеніе на духъ-тѣ.
18 Защото ^l“въ много мудростъ има много
скѣрбъ :
И който умножава знаніе умножава
печаль.

^a Ст. 12. Гл. 7; 27. 12; 8; 9, 10.
^b Исаі. 39; 5, 6. 62; 9. 144; 4.
Гл. 12; 8.
^c Рим. 8; 20.
^d Гл. 2; 22. 3; 9.

^e Исаі. 104; 5. 119; 90.
^f Исаі. 19; 5, 6.
жъ Иоан. 3; 8.
зъ Иов. 38; 10. Исаі. 104; 8, 9.
^g Или иѣма
и Прит. 27; 20.

ⁱ Гл. 3; 15.
^к Ст. 1.
^л Быт. 3; 19. Гл. 3; 10.
^м Гл. 7; 13.
^н 3 Цар. 3; 12, 13. 4; 30. 10;

^o Гл. 2; 3, 12. 7; 23, 25.
1 Соі. 5; 21.
п Гл. 12; 12.